

## COMMUNICATION CARD

コミュニケーションカード

This form is also  
available here



こちらのフォームも  
ご利用ください。

Name(氏名)

\_\_\_\_ Visitor(ゲスト)  
\_\_\_\_ Member(教会員)  
\_\_\_\_ Regular Attender(定期参加者)

Contact Information(コンタクト):

Email (E メール)

☐ First Time Guest (今日が初めて) ☐ New in Community (最近引っ越してきた) ☐ Just Passing Through (短期滞在旅行中)

If it is your first time with us, how did you learn about YIBC?  
(初めておいでの方ー Y I B C をどのようにして知りましたか?)

☐ By friend (友人) friend's Name (友人の名前) \_\_\_\_\_  
☐ By street sign (通りのサイン) ☐ Pamphlet (パンフレット)  
☐ Facebook or social media (フェイスブック、又は他のメディア)  
☐ Web site (ホームページ) ☐ Other (その他) \_\_\_\_\_

Please circle your age category. (該当する年齢層)  
0-5 6-12 13-18 19-29 30-39 40-49 50-59 60+

I would like more information on /もう少し知りたいことは:

☐ Receiving Jesus Christ as my personal Savior and Lord.  
イエス・キリストを私の救い主、又主として受け入れること。  
☐ Receiving Believer's baptism. バプテスマ (洗礼) を受けること。  
☐ Opportunities to serve at YIBC. YIBC での奉仕について。

Prayer request to share (祈りのリクエスト):

Please share request with (上記の祈りの共有は):

\_\_\_\_ Pastors/Deacons only \_\_\_\_ Whole church

### RESPONDING 応答の時

If you would like to speak to someone regarding anything  
you heard today or salvation through Jesus Christ, we  
encourage you to fill out the communication card in this  
bulletin and put it in the offering box in the back. You can  
also talk to elders in the back of the sanctuary.

今日聞いたメッセージに関して、又はイエスキリストの救いについて、誰かと話したい思いをお持ちでしたら、この週報のコミュニケーションカードに記入して入り口の献金箱に入れて下さい。また、長老に話していただくことも出来ます。いつでもお声がけください。

## ORDER OF WORSHIP

礼拝プログラム

**November 30, 2025**

Welcome and Life in the Body.....*JP Macabasco*  
歓迎のことばと報告

Catechism Question and Scripture Passage  
教理問答 と聖書箇所

Call to Worship 礼拝への招き

Light Advent Candle (1st Candle Hope)  
第1、希望のキャンドルに点火

Song 賛美.....Christ Our Hope in Life And Death  
生きるにも死ぬにも希望はキリスト

Congregational Prayer.....*Reina Yamada*  
会衆の祈り

Song 賛美.....Mary's Song (YIBC Original)  
マリアの賛歌 (YIBC オリジナル)

Song 賛美.....Your Name Christmas version  
主の御名 クリスマスバージョン

Song 賛美.....O Church Arise 教会よ 立ち上がれ

Pastoral Prayer 牧師の祈り .....*Hiro Akashi*

Message.....Philippians ペリピ 1:3-11....*Ben Howard*  
God's Covenant with Us and our Covenant Together  
神との契約と主の一つの体である互いとの契約

Bilingual p 424/ ESV p 823/ 新改訳2017(新) p36

Reading the Church Covenant 教会契約の斉読  
Signing the Church Covenant 教会契約への署名

Song 賛美.....主の教会よ - We Are the Body of Christ

Benediction 祝祷.....*Ben Howard*

Song 賛美.....Give Thanks 大いなる方に

*Elder 長老 & Translator 通訳: Hiro Akashi*

Next Week's Message 来週のメッセージ  
Luke ルカの福音書 1:26-38  
Why is it important that Jesus was born to a  
virgin?  
イエスはなぜ処女から生まれたのか?

Song Lyrics 歌詞



## CATECHISM QUESTION 48 AND SCRIPTURE PASSAGE 教理問答48と聖書箇所

What is the church?  
教会とは何ですか?

God chooses and preserves for himself a community  
elected for eternal life and united by faith, who love,  
follow, learn from, and worship God together. God  
sends out this community to proclaim the gospel and  
prefigure Christ's kingdom by the quality of their life  
together and their love for one another.

神はご自身のために、永遠の命に選ばれ、信仰によって結ばれた共同体、すなわち、神を愛し、神に従い、神から学び、神と共に礼拝する共同体を選び、守られます。神はこの共同体が、福音を宣べ伝え、共に歩む生活と互いへの愛によって、未だ見ぬキリストの御国を現すために遣わしておられます。

2 Thessalonians テサロニケ人への手紙第二 2:13  
But we ought always to give thanks to God for you,  
brothers beloved by the Lord, because God chose you as  
the first fruits to be saved, through sanctification by the  
Spirit and belief in the truth.

しかし、主に愛されている兄弟たち。私たちはあなたがたのことについて、いつも神に感謝しなければなりません。神が、御霊による聖別と、真理に対する信仰によって、あなたがたを初穂として救いに選ばれたからです。

## PRAYER FOCUS FOR THIS WEEK

今週の祈りの焦点

Thanksgiving and Prayer Focus  
– YIBC 65th Anniversary

YIBC 創立 65 周年記念における感謝と祈り

Persecuted Christians 迫害下のクリスチャン

**Cuba :** Communism has ruled Cuba since 1959; the  
pressure on believers remains firm.

Christian Population : 6,843,000 (61.2%)

Religions: Christianity

Leader: President Miguel Diaz-Canel Bermudez

**キューバ:** 1959 年以来、共産主義体制が続いており、信者に対する圧力はいまでも強く残っている。

クリスチャン人口 : 684 万 3,000 人 (61.2%)

宗教 : キリスト教

指導者 : ミゲル・ディアス＝カネル・ベルムデス大統領

## AS MISSIONARIES AND MEMBERS OF YIBC 宣教師として、YIBC の教会員として

Robbie and Briana Hughes, along with Tyler and Janice Thomas, who have recently been approved as members, are RTIM missionaries and members of YIBC. To learn more about their work and heart for ministry, we encourage you to subscribe to their newsletters and watch the YouTube channel. Also, don't hesitate to chat with them in Japanese when you see them at church or gatherings. They're working hard on their Japanese right now!

ロビー＆ブリアナ・ヒューズ、そして新たに教会メンバーとなったタイラー＆ジャニス・トーマスは、RTIM の宣教師であり、YIBC の教会員です。彼らの働きや思いを知っていただくため、彼らのニュースレターと YouTube チャンネルをぜひご覧ください。

また、教会や集まりで見かけたときは、遠慮なく日本語で話しかけてあげてください。今一生懸命日本語を学んでいるところです！



**Kamakura Hiking Trip** – Sat. Dec.13: we recommend it for elementary school students and older.

**鎌倉ハイキング**(12/13 土): 小学生以上の方の参加をおすすめします。Detail & Sign-up / 詳細 & 申し込み: Kenji Kimata / 木全 研二



## GIVING 献金

### Report 報告

Total Undesignated October .....¥ 1,370,563  
10 月の一般献金合計

Total Expense October .....¥ 2,091,935  
10 月の支出合計

Balance (YTD) October.....¥-553,791  
2025 年度 収支差額

### Church Building Reform Fund 教会堂リフォーム資金

・ Goal for 2025 offering 2025 年の献金目標 ¥ 30,600,000  
・ Total Offerings October 10 月度の献金合計 ¥ 170,000  
・ Total Offerings FY2025 献金累計額 ¥ 4,043,003

### How to Give/献金の方法

- **JP Yen Credit/Debit Card**  
日本円クレジットカード、デビットカードによる献金

- **Transfer/ Furikomi** (振込みによる献金)  
シュウ) ヨコハマコクサイバプテストキョウカイ  
From Yucho Bank to Yucho (郵貯から郵貯):  
記号 10290 -口座番号 7125 8191  
From other bank to Yucho Bank (他銀行から郵貯):  
Branch 支店 (〇二八) 028 Futsu (普通)口座 No. 7125 819



- **US Dollar through HPBC**  
HPBC を通してのドルでの献金  
**Offering boxes are available by doors**  
in back of sanctuary. 献金箱は礼拝堂入り口のドアの傍に置いてあります。



## ANNOUNCEMENTS

### 報告

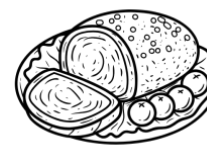
### 1. YIBC Thanksgiving Meal:感謝祭ランチ:

#### After the service / 礼拝後

- Lunch Volunteers → Faith Hall (bring apron)  
食事奉仕者 → フェイスホール (エプロン持参)
- Explore & Adventure kids → Children's Center  
(If in Preschool Nursery during service → parents pick up & take them)  
エクスプローラー＆アドベンチャー → チルドレンズセンター  
(礼拝中プリスクール利用→保護者が迎えに行ってから移動)
- Diggers & Infants → Baby Nursery  
(Preschool users → parents pick up & take them)  
ディガーズクラス&乳児 → ベイビーナーサリー  
(プリスクール利用→保護者が迎えに行ってから移動)
- All other adults/guests → Stay in sanctuary  
大人・来会者 → サンクチュアリで待機

#### Lunch (12:30 PM) / 食事提供 (12:30 頃)

- First: Seniors 65+
- Next: Signed-up guests with tickets
- Last: Non-signups (if meals remain)
- ① 65 歳以上の方 → 先にご案内
- ② チケット所持者 → 優先で受取り
- ③ 申し込みされていない方 → 余りがある場合のみ
- Meal Tickets / ミールチケット  
Those who signed up → Pick up at the entrance desk  
申し込まれた方 → 入り口のチケットデスクで受け取り
- Child Pickup (12:30 PM) / 子どものお迎え (12:30)
- Pick up at Children's Center or Baby Nursery (parents only)



チルドレンズセンター／ベイビーナーサリーで保護者がお迎え  
※兄弟姉妹のお迎え不可  
Contact 担当者: Beth Howard / Rhoda Iwaya

### 2. Christmas offering: Starting from TODAY and continuing until the last Sunday in January, we will collect our annual Christmas offering.

To designate money to this offering, please make sure and clearly mark it on a giving envelope or on your electronic transaction to the church. Please let elders know if you have questions.

**クリスマス献金:**本日から 1 月の最終日曜日まで、毎年恒例のクリスマス献金を集めます。この献金をされる方は、献金封筒または教会への電子送金の際にその旨を明記してください。何かご質問がございましたら、長老までお知らせください。



### 3. Scripture Reading at Christmas Eve Candle Light

**Service:** We need 6 people (3 for English and 3 for Japanese) for the worship service starting at 7:00 PM on wed, Dec 24.

**クリスマス イブ キャンドルライト礼拝での聖書朗読:** 12 月 24 日(水)午後 7 時から行われる礼拝で、6 名 (英語担当 3 名、日本語担当 3 名) が必要です。ご協力いただける方は 12 月 14 日までに長澤 環までご連絡ください。



## VISION FOR YIBC 横浜国際バプテスト教会のビジョン

*We exist to glorify God by prayerfully equipping followers of Christ through the Word of God to serve each other in loving unity regardless of language or culture and reproduce in new believers and new churches.*

わたしたちは、言語や文化の如何にかかわらず、互いに愛をもって  
仕え合い、一致し、祈り心をもち、聖書をとおしてキリスト  
の弟子を整えることにより、また、イエス・キリストを  
信じる者および新しい教会を生み出すことによって、  
神の栄光を現す教会として存在する。

**November 30, 2025**

### YIBC Elders

YIBC の長老

[Elders@yibc.org](mailto:Elders@yibc.org)

### Staff

#### Ben Howard

ハワード ベン  
Lead Pastor  
[benhoward@yibc.org](mailto:benhoward@yibc.org)

#### Tamaki Nagasawa

長澤 環  
Ministry coordinator  
[tamaki@yibc.org](mailto:tamaki@yibc.org)

#### Sachiko Murata

村田 沙知子  
Church Secretary  
[sachiko@yibc.org](mailto:sachiko@yibc.org)

60 Nakaodai, Naka-ku, Yokohama 231-0839  
〒231-0839 横浜市中区仲尾台 60

Office(オフィス): 045-621-6431

Email: [office@yibc.org](mailto:office@yibc.org) / <https://www.yibc.org>

YIBC-wi-fi / Password: jesusisgod